

"MANUAL PARA FACILITAR EL PASO  
DESDE UN NIVEL PRESIMBOLICO HACIA UNO SIMBOLICO  
EN ESTUDIANTES SORDOCIEGOS Y MULTIPLEIMPEDIDOS "

Sandra Mónica Carvajal E.

FONOAUDIOLOGA

**EDUCATIONAL LEADERSHIP PROGRAM  
HILTON/PERKINS  
PERKINS SCHOOL FOR THE BLIND  
2000/2001**

**“A HANDBOOK FOR MOVING FROM PRESYMBOLIC TO SYMBOLIC STAGE IN  
CHILDREN WHO ARE DEAFBLIND AND MULTIHANDICAPPED”**

**BY: SANDRA MÓNICA CARVAJAL**

**COLOMBIA**

## TABLA DE CONTENIDO

I. INTRODUCCION

II. OBJETIVOS

III. DESCRIPCION DEL MANUAL

### PARTE 1

¿ COMO ES EL DESARROLLO CONCEPTUAL Y COMUNICATIVO DE LOS NIÑOS ?

- Desarrollo del Lenguaje
- Niveles de la Comunicación
- Comunicación Receptiva y Expresiva

RESPUESTAS Y EXPLICACIONES PARA ALGUNAS DE LAS PREGUNTAS FRECUENTES REALIZADAS POR PROFESORES Y PADRES DE FAMILIA.

- a) El paso o la transición desde un nivel presimbólico a un nivel simbólico.
- b) La importancia del entorno dentro del desarrollo de la comunicación- *Modelo Ecológico*.
- c) Las responsabilidades de los profesores en la ayuda para incrementar la comunicación.

d) La importancia de los padres como primeros facilitadores del desarrollo el niño.

## **PARTE 2**

¿ CÓMO SE PUEDE INCREMENTAR LA COMUNICACIÓN DESDE UN ESTADÍO PRESIMBÓLICO A UNO SIMBÓLICO ?

- Cuando está listo el niño para iniciar este camino ?
  - Algunas ideas acerca de la comunicación receptiva y expresiva en niños sordociegos y multipleimpedidos.
- Ayudando al estudiante al paso de un nivel presimbólico hacia uno más simbólico
  - Qué se quiere decir al niño
  - Hablar acerca de lo que esta pasando
  - Temas de conversación ( uso de calendarios)
    - Por qué usar un sistema de calendario?
    - Quién los usa?
    - Cómo escoger los símbolos?
    - Tipos de simbolos - Niveles de representación simbólica
    - Cómo presentar los símbolos ?
    - Cúales actividades pueden ser representadas ?
    - Cómo usarlos ?
  - Entrenamiento en la rutina comunicativa
- Parametros Educativos
- Mapas de Comunicación
- Inventario Ecológico

## **REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS**

## **ACKNOWLEDGMENT**

I'm deeply grateful to deafblind children in Colombia with whom I have been working with for last 8 years, because they are the reason for this project and my stay at Perkins. Because, in my worse moments they lit my way. I learned how beautiful life is and how we can discover the world minute by minute, and how marvelous their communication is which is the main reason for my work.

The deafblind people, children and adults have been teaching me how to see with the eyes of the soul. One more time, thank to all of you, for all the experiences.

To my student Catalina Castellanos (In memoriam), who made a year of her life the best in our lives.

Special thanks to every single person who encouraged me to develop this project, and trust on my work against the hard time happened in the school in my country.

Sandra Mónica Carvajal.

## DESCRIPTION OF THE HANDBOOK

This manual has been designed in order to give to the families and the teachers for deafblind and multihandicapped sensory impairment children guidelines to improve their communication.

Most of the programs of communication in our countries have focused on the beginnings of communication. But our goals must go beyond this level. In fact the purpose of this work is give a tool to help children to grow from presymbolic stage to symbolic stage.

This handbook contains two parts:

The first part shows a summary about the relationship between: the concept development and oral /non-verbal language development and the levels of communication to explain how the child can get meaning of the environment.

Also has been developing the tenets about why the parents are important into the development in their children and how they could helps to improve the communication at home. Involving the teachers and the educational process. In other had explained the importance of the environment and how the teachers and parents can create a natural situation to facilitate the children development based on the ECOLOGICAL MODEL. Then from this explained the process to get a symbolic stage.

In general this part try to answer and explain frequently questions done by parents and teachers of the deafblind children.

Finally, The second part contains activities which ones could help in to the transition between presymbolic and symbolic stage. Offering alternatives like communication maps to planning the individuals goals to work with the

children and use guidelines to develop the activities using the calendar box strategies to improve the communication through the conversation.

## OBJETIVOS

- Brindar conceptos básicos e ideas para profesores y/o personas involucradas con el niño. Con el fin de generar en ellos cuestionamientos acerca de lo que están haciendo en cuanto a la comunicación , e iniciar el trayecto hacia niveles más simbólicos que permitan a los niños ser comunicativamente más competentes.
- Involucrar a los padres de familia dentro del proceso de aprendizaje de sus hijos como principales facilitadores del desarrollo cognitivo, del lenguaje y comunicativo.
- Crear en las familias, profesores y personas involucradas con los niños el compromiso en el proceso de construcción simbólica , facilitando expresión y recepción de la comunicación.

## INTRODUCCION

Con el presente manual se pretende brindar a padres, profesores y personas que trabajen con el niño sordociego y multipleimpedido, lineamientos para ayudar a los niños en el paso de un nivel presimbólico a uno más simbólico a través del desempeño comunicativo dentro de los diferentes ámbitos en los cuales se desenvuelven los niños.

La idea principal de éste manual es hacer que los profesores, padres, etc, se cuestionen y concienticen acerca del rol que están desarrollando en éste proceso. Por lo tanto no se brindan actividades específicas a realizar con los estudiantes. Lo primordial es construir un pensamiento positivo y flexible acerca de los aprendizajes a los cuales se exponen los niños y la manera como los difundimos y ellos los reciben ( Cómo expresamos y se reciben los mensajes!).

El presente manual involucra la relación de la adquisición de los conceptos dentro de un ambiente netamente comunicativo donde la conversación – interacción entra a jugar un papel muy importante y los contextos naturales donde ocurren las diferentes situaciones que brindan experiencias significativas.

Es así como se quiere trascender de la idea del simple manejo de los calendarios; los cuales si bien son muy importantes dentro de la estructuración del ambiente del niño, en términos de tiempo, espacio, persona y acción, por sí solos no representan la COMUNICACION sino un vehículo para ayudar a construirla (fortalecerla). Ya que estos calendarios, horarios, tableros de comunicación, son un conjunto de símbolos que necesitan ser puestos en escena. Dicho en otras palabras necesitan ser usados dentro del contexto comunicativo.

La manera como los niños simbolizan es a medida que se habla de las personas, los objetos y situaciones que acontecen a su alrededor. Siempre y cuando sus habilidades cognitivas se lo permitan.



# PARTE I

¿ CÓMO ES EL DESARROLLO CONCEPTUAL Y COMUNICATIVO DE LOS NIÑOS ?

- Desarrollo del Lenguaje.
- Niveles de Comunicación.
- Comunicación Receptiva y Expresiva

<b>ESTADIO I</b>		
<b><i>COGNITIVO / SENSORIOMOTOR</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE NO VERBAL</i></b>
<p>Demuestra movimientos reflejos de la cabeza, cuerpo..  Alerta ante los sonidos (cesa o cambia)  Expresiones faciales reflejas.  Lleva objetos a la boca.  Anticipa la hora de alimentación con estímulos visuales (tetero o pecho).  Fija la mirada por corto tiempo.  Observa movimiento de los dedos.  Realiza actividades repetitivas: girar la cabeza, patear,  Se sienta con apoyo.  Levanta la cabeza cuando esta acostado sobre el estómago.  Gira sobre si mismo.  Muestra preferencia por ciertas personas.</p>	<p>Llanto, risitas, arullo  Vocalización conjunta. Produce sonidos cuando otros los producen, aunque estos sean diferentes.  Presta atención ante voces familiares. Está alerta, para o cambia la actividad.   Se calla cuando lo alzan.  Voltea su cabeza hacia el sonido.  Comienza a utilizar llanto como forma de llamar la atención.</p>	<p>Muestra agrado en una situación.   Repite sus propios gestos y acciones que le son placenteras ( patear).   Realiza gestos en respuesta ante un estímulo de carácter social.</p>
<b>ESTADIO II ( 4 –8 Meses)</b>		
<b><i>COGNITIVO / SENSORIOMOTOR</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE NO VERBAL</i></b>

<p>Anticipa cuando lo van a alzar.          Espera como se;al a que se repita el estímulo realizado.          Golpea, mueve un juguete          Lleva las manos en línea media          Transfiere un objeto de una mano a la otra.          Sigue objetos con luz.          Lleva objetos a la boca y los muerde.          Explora su cuerpo.          Empuja objetos y los agarra.          Imitación esporádica( puede copiar un comportamiento el cual el niño ya hahrcho antes.)          Tira objetos          Anticipa la posición futura del objeto que ha tirado.          Busca brevemente el objeto que ha perdido.          Reconoce un objeto cuando ve una parte de éste.          Explora objetos visualmente mientras los sostiene.          Se ríe ante expresiones o acciones graciosas.          Demuestra rabia cuando se le quita un juguete.          Se sienta sin apoyar sus manos.</p>	<p>Emite algunos sonidos como gritos suaves, gorgeo, risitas.          Vocalizaciones para expresar satisfacción, reconocimiento, anticipación, discomfort.          Comprende algunas palabras inhibitorias ("no", " no más!).          Puede imitar algunos sonidos.          Imita cuando alguien tose.          Responde a palabras familiares, como su nombre, adiós, mamá etc.          Responde a diferentes tonos de voz.          Juega con sus propios sonidos cuando está solo.          Comienza a vocalizar con ritmo y entonación.</p>	<p>Sonríe como respuesta a caras familiares, objetos, actividades.          Imita una variedad de gestos simples y acciones familiares ( adiós).          Estira los brazos para que lo alcen.          Puede observar una seña brevemente pero centra su atención en el objeto.          Comprende gestos inhibitorios ("no", " no más!).          Inicia a protestar empujando a los adultos.          Juega realizando gestos cuando está solo.</p>
---	--	--

**ESTADIO III (8-12 Meses)**

<i><b>COGNITIVO / SENSORIOMOTOR</b></i>	<i><b>DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL</b></i>	<i><b>DESARROLLO DEL LENGUAJE NO VERBAL</b></i>
<p>Anticipa cuando coloca la mano sobre el objeto.</p> <p><b>Por ensayo y error imita nuevos comportamientos ( aplaudir, mover la mano en señal de adiós).</b></p> <p>Ubica objetos que han sido ocultados (permanencia de objeto)</p> <p>Trata de señalar diferentes partes de su cara (nariz, orejas).</p> <p>Permite que el adulto toque el juguete, pero no lo entrega.</p> <p>Inicia a utilizar los objetos apropiadamente (cuchara para comer)</p> <p>Se arrastra o desliza.</p> <p>Coloca objetos dentro de un recipiente y luego los saca.</p> <p>Sonríe ante su propia imagen en el espejo.</p> <p>Disfruta del juego social</p> <p>Juega dejando caer los objetos.</p> <p>Comienza a preferir juguetes más complejos.</p> <p>Se para con apoyo y realiza pequeños recorridos.</p>	<p>Produce sonidos con entonación.</p> <p>Produce las primeras palabras, usualmente duplica sílabas( "mama - dada")</p> <p>Inicia a usar jerga (2-6 palabras), omite el inicio o el final de las palabras.</p> <p>Responde al " no".</p> <p>Sigue respuestas simples con respuestas diferenciada ( mirame!, Dónde está la pelota?,)</p> <p>Imita sonidos de objetos y animales ( onomatopeyas).</p> <p>Pone atención en una conversación.</p> <p>Acompaña las palabras con gestos.</p> <p>Puede imitar el llanto de otros.</p>	<p>Inicia a señalar personas y cosas.</p> <p>Realiza las primeras aproximaciones a las señas.</p> <p>Retira la mano del adulto como reacción hacia algo que no le gusta.</p> <p>Hala o tironea al adulto cuando desea algo.</p> <p>Coloca la mano del adulto sobre un objeto y la empuja.</p> <p>Toma la mano del adulto para iniciar un signo, la secuencia se relaciona con objetos familiares o acciones rutinarias.</p> <p>Busca un objeto y mira al adulto en señal de solicitud..</p> <p>Comienza a jugar con sus propios gestos.</p> <p>Es capaz de realizar algunas formas con las manos " A", "S", "L", "5", "G", "C".</p>

<b>ESTADIO IV (12 – 18 Meses)</b>		
<b><i>COGNITIVO / SENSORIOMOTOR</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE NO VERBAL</i></b>
<p><b>Imita nuevos comportamientos con más precisión.</b>            Activamente explora objetos para encontrar que función pueden estos hacer.            Localiza objetos que han sido escondidos en uno ó diferentes lugares.            Lleva un objeto dentro de un recipiente de un lugar a otro.            Comienza a clasificar objetos con una semejanza aparente.            Bromea repite una actividad que antes fue reprimida)            Trata de encajar cosas dentro de otras.            Expresa necesidades a través de acciones( entrega el tetero al adulto).            Tira objetos cuando está furioso.            Hace agarres con el dedo pulgar e índice ( pinza)            Usa ambas manos para realizar una acción.            Usa varios objetos de manera apropiada.            Se interesa por explorar nuevos juguetes y objetos.</p>	<p>Nombra acciones y cosas.            Habla con una palabra( palabra-frase)( la mayoría son sustantivos, algunas veces adjetivos y verbos)            Comprende de 20 a 200 palabras habladas.            Responde a "dame esto" y otras instrucciones simples.            Señala objetos familiares cuando se le solicita " dónde está el balón".            Disfruta juegos de palabras, canciones simples y rimas.            Comienza a expresar necesidades a través de palabras.            Comienza a aprender nuevas palabras.            Se refiere a las personas por sus nombres( no usa pronombres aún).</p>	<p>Señala como comentario.            Empuja la mano del adulto para realizar la seña del objeto deseado.            Descubre su habilidad para realizar señas y gestos , los repite una y otra vez.            Realiza señas como parte de una secuencia perceptual – motora, con insistencia.            Comprende gestos simples ( tales como : "espera", "ven ", "adiós", " dame un beso").            Asocia un juego con una persona en particular y la posición adoptada para jugar.            Realiza gestos hacia un objeto, voltea a mirar al adulto quien no está en su campo visual ( o toca el objeto, luego busca táctilmente al adulto con la otra mano).            Imita acciones de los adultos.            Comprende la seña que representa nombres personales ó personas familiares u objetos.  <b>Usa más señas que gestos.</b></p>
<b>ESTADIO V (18 – 24 Meses)</b>		
<b><i>COGNITIVO / SENSORIOMOTOR</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL</i></b>	<b><i>DESARROLLO DEL LENGUAJE NO VERBAL</i></b>

<p>Demuestra imitación diferida. Imita comportamientos observados previamente.</p> <p>Reconoce un muñeco, lo abraza.</p> <p>Juego simbólico.</p> <p>Mentalmente crea nuevas formas para alcanzar sus objetivos.</p> <p>Elabora rituales sensoriomotores no adaptados a la realidad (golpea rieles mientras camina rítmicamente)</p> <p>Lleva un juguete a un lugar determinado.</p> <p>Empuja juguetes.</p> <p>Le gusta la arena.</p> <p>Tiene un juguete favorito para dormir.</p> <p>Los objetos le recuerdan otros objetos similares y él trata de hacer lo mismo con ellos.</p> <p>Cuando juega con diferentes objetos, nota cuando uno hace falta.</p> <p>Se involucra en juego paralelo: observa, abraza, palmea otros niños pero prefiere el juego solitario).</p> <p>Comienza a reclamar sus posesiones.</p> <p>Es reactivo. Ante extraños.</p> <p>Trata de activar juguetes causa- efecto una vez se le ha mostrado como hacerlo.</p>	<p>Usa dos palabras ininteligibles y jerga en una idea/frase.</p> <p>Cesa el balbuceo.</p> <p>Señala objetos cuando se le nombran.</p> <p>Descubre que todo tiene un nombre.</p> <p>Combina dos palabras ("carro papá") en habla telegráfica</p> <p>Incesantemente hace verificaciones.</p> <p>Comienza a "preguntar".</p> <p>Repite palabras una y otra vez.</p> <p>Usa frases comunes.</p> <p>Habla acerca de sus acciones.</p> <p>Se refiere a su propio nombre</p> <p>Dice, " ¿ qué es esto? Y comprende que las cosas tienen nombre.</p> <p>Usa primera persona "yo" y "mío".</p> <p>Comienza a usar segunda y tercera persona "tu" y "ella"ó "él".</p>	<p>Realiza señas en una situación, para producir un evento.</p> <p>Deje saber al adulto que desea en otra habitación.</p> <p>Protesta con persistencia o abandonando el cuarto.</p> <p>Sonríe al adulto demostrado que disfruta del evento ( comentario).</p> <p>Protesta moviendo su cabeza en señal de "no".</p> <p>Muestra reconocer claramente una seña o actividad a la cual se refiere.</p> <p>Se refiere a sí mismo señalándose ( el señalar adquiere una función formal); puede hacer errores (inversiones) señalar primero "tu" por decir "mi".</p> <p>Repite señas en respuesta a preguntas( signa "galleta" en respuesta a "quiero una galleta" .)</p> <p>Usa varias señas para expresarse a sí mismo, combinándolas. ("mi voy", "mi no").</p>
--	--	---

"Este cuadro es una recopilación de numerosas fuentes, incluyendo Piaget ( en Enright, 1977), Robbins (1983), Morgan (1989) y Rowland y Stremel – Campbell (1987). El propósito es brindar una mirada general acerca de los logros involucrados en el proceso en el cual una persona crece como comunicador. Esto no significa que este cuadro sea usado como una escala de evaluación definitiva" . Cuadro tomado del libro : "REMARKABLE CONVERSATIONS", Barbara Miles y Marianne Riggio. Capítulo 8.

## SECUENCIA DE COMPETENCIA COMUNICATIVA

NIVEL	COMPORTAMIENTO
<b>I. Comportamiento Preintencional</b> 0-3 meses	Comportamiento reflejo o preintencional que expresa el estado del sujeto. El estado( hambre, incomodidad) es interpretado por el observador.
II. Comportamiento Intencional ( no es intencionalmente comunicativa) 3 – 8 meses	El comportamiento es intencional, pero no es intencionalmente comunicativo. Las funciones del comportamiento no afecta la conducta del observador, desde que el observador infiere el intento.
III. Comunicación Presimbólica Preintencional. 8 – 12 meses	Gestos no convencionales son usados con intención para afectar la conducta del observador.
IV. Comunicación Presimbólica Intencional. 12 – 18 meses.	Gestos convencionales son usados con la intención de afectar la conducta del observador.
V. Comunicación Simbólica Concreta. 18- - 22 meses.	Uso limitado de simbolos concretos (icónico) para representar entidades del entorno. La correspondencia Entre el símbolo y el referente es 1:1. Solicita un beso, obtiene un beso.
VI. Comunicación Simbólica Abstracta 18 – 24 meses	Uso limitado de símbolos abstractos ( arbitrarios) para representar entidades del entorno. Palabras habladas o signos.
VII. Comunicación Formal Simbólica. 24 + meses.	Uso de un sistema arbitrario de símbolos. Combinaciones de dos o más símbolos de acuerdo a las reglas sintácticas.

## FORMAS DE COMUNICACION ASOCIADAS CON CADA NIVEL DE COMUNICACION

Por Rowland & Stremel Campbell (1987). Tomado de

Nivel de comunicación	Vocal /Habla	Motor/Gestual	Tecnología electrónica	Símbolos tangibles	
				Tridimensional	Doble dimensional
<b>Nivel I: Comportamiento Preintencional</b> 0-3 meses	Llanto, Gorgeo arrullo	Movimientos cefálicos. Miembros superiores e inferiores. Cambio postural Expresiones faciales			
Nivel II Comportamiento Intencional 8 - 12 meses.	Risitas	sonríe	Contingencia		
Nivel III Comunicación Presimbólica Preintencional.	Risa Sonidos vocálicos	no Arriba. Más comportamientos motores. Contacto visual Manipula las personas			
Nivel IV Comunicación Presimbólica Intencional.	Patrones de entonación. Gestos acompañados de	de Alterna movimientos. Mira y toca un objeto o persona.	2 opciones para escoger (SI/NO)		



12 – 18 meses.	Vocalizaciones.	Abre la palma. Encoge, señala. Manos arriba-abajo. Mueve la cabeza.			
Nivel V Comunicación Simbólica Concreta. 18- - 22 meses.	Sonidos mimicos de objetos		Selección de 2 símbolos concretos dimensionales.	Objetos concretos	Fotos Dibujos
Nivel VI Comunicación Simbólica Abstracta 18 – 24	Palabras habladas simples.	Signos manuales simples	Selección de 2 símbolos dimensionales abstractos.	Formas abstractas. Braille simple. Formas.	Gráficas abstractas. Formas impresas simples
Nivel VII Comunicación Formal Simbólica. 24 + meses.	Combinaciones de 2 ó + palabras habladas	Combinación de 2 o más signos manuales	Selección de combinaciones de 2 o más símbolos	Combinaciones de 2 o más objetos tridimensionales (braille)	Combinaciones de 2 o más símbolos dimensionales (impresos)

RESPUESTAS Y EXPLICACIONES PARA ALGUNAS DE LAS PREGUNTAS

FRECIENTES REALIZADAS POR PROFESORES Y PADRES DE FAMILIA.



## A) TRANSICION DE UN NIVEL PRESIMBOLICO A UN NIVEL SIMBOLICO.

### THE TRANSITION FROM PRESYMBOLIC TO SYMBOLIC STAGE

Una de las preocupaciones que comúnmente tienen los maestros o Fonoaudiólogos quienes trabajan con niños sordociegos o multipleimpedidos es la COMUNICACION. Específicamente en como alcanzar los estadios de mayor significación.

Es frecuente que llegue a nuestro programa o servicio niños quienes se encuentran en niveles muy básicos de comunicación niños a quienes se les diseña un programa encaminado al desarrollo de intenciones comunicativas (expresión de necesidades básicas) ó inicio de comunicación o comunicación prelingüística.

Pero la pregunta que surge una vez nuestros niños han adquirido las intenciones que les permite establecer una comunicación funcional con el entorno que lo rodea. Es como llegar al siguiente paso?, Cómo enseñarle conceptos/palabras/signos?, Cuando están realmente listos los niños para comenzar a introducir símbolos?,Cómo trascender en el manejo de objetos de referencia a calendarios donde se incluya mayor información significativa para el niño, Cual es la mejor forma de hacerlo?

Se debe exponer al niño a la mayor cantidad de lenguaje como sea posible. Así el niño en un comienzo no entienda el significado, esto le ayuda a que él comprenda diferentes situaciones y/o aprenda nuevos conceptos (significados-palabras). Ya que el niño no sabe que cada cosa tiene un nombre y al ser usados dentro de sus rutinas diaria de manera frecuente el niño se va familiarizando con ellas. Pero como se hace que el niño vaya interiorizando los conceptos?

Cabe entonces recordar que la COMPRESION tiene lugar primero y la EXPRESION. Es por esto que los conceptos que se desean enseñar deben ser acordes con la rutina, necesidades y experiencias del niño, se debe hacer un análisis de lo que el niño necesita decir, por lo tanto es necesario crear situaciones en las cuales se ejerciten e incluyan los conceptos/palabras/signos que se están enseñando. Pues debe existir contingencia en lo que se enseña, aplicándose en diversos contextos.

Es un proceso complejo que requiere de la paciencia y consistencia de los profesores. La transición desde el estado no simbólico a uno simbólico implica el manejo de calendarios que incluyan mayor elementos que le ayuden al niño a comprender las situaciones que ocurren al tiempo que va desarrollando y /o aprendiendo los conceptos a los que esta expuesto.

Una vez que se ha iniciado el uso de los objetos de referencia se están construyendo los caminos para ayudar a nuestros niños a organizar su estructura del mundo. Sin embargo cabe resaltar que no todos los niños tienen las capacidades para llegar a un estadio simbólico.

## **B) LA IMPORTANCIA DEL ENTORNO DENTRO DEL DESARROLLO DE LA COMUNICACION.**

### ***MODELO ECOLOGICO.***

## **THE IMPORTANCE OF THE ENVIRONMENT IN THE DEVELOPMENT OF COMMUNICATION.**

### ***ECOLOGICAL MODEL.***

*¿ Cómo se trabaja con los niños bajo un modelo ecológico ?*

*¿ Cómo podemos planear otras actividades diferentes a las típicas de un salón de clase ?*

*¿ Qué experiencias creamos en los niños cuando les estamos enseñando?*

*¿ Cómo hacer que la escuela sea un lugar fascinante y rico en experiencias para los niños ?*

El lugar donde ocurren todas las acciones que desempeñamos diariamente tienen un profundo significado en las experiencias y aprendizajes que obtenemos de ellas.

Muchas veces nos agrada ir a determinado restaurante, parque etc, porqué tenemos buenos recuerdos en estos lugares ó porqué hemos estado antes y conocemos el lugar. Nos sentimos seguros, pues sabemos de antemano que comida se puede obtener ó que lugar del parque es más tranquilo para descansar. Entonces decimos: ¡el restaurante es acogedor! ó ¡el parque es tranquilo!; creamos un punto de referencia para describir las experiencias que hemos tenido. Cuando vamos a ir a un lugar frecuentemente nos preguntamos si ese lugar nos va a agradar ó no, pues depende del tipo de experiencias que en estos tengamos para crear nuestra propia opinión al respecto.

Siempre estamos pensando en preparar, organizar, mantener y en por qué no cambiar los ambientes donde pasamos gran parte del tiempo estos ambientes no solo se refieren a lo físico ( construcciones) sino al conjunto de elementos que lo conforman, a todas las sensaciones que pueden ser desarrolladas. Cuidamos cada detalle para nuestro bienestar y escogemos con suma delicadeza las personas, los objetos, las cosas con las que queremos adecuar cada espacio y aprendemos a diferenciar cada lugar, cada situación y preferimos aquellas que nos han brindado buenas oportunidades, de las cuales hemos obtenido gratas experiencias.

La idea de pensar un poco acerca de como nos desenvolvemos en el medio que nos rodea en los diferentes ambientes que en él existen tiene como propósito explicar y resaltar la importancia que éste tiene , como "espacio" donde se obtienen los aprendizajes. Cotidianamente nos desenvolvemos en él y lo que suceda allí va a determinar el grado de desempeño que en un futuro podamos tener, nos brinda elementos para formarnos como seres integrales.

Es importante entonces que como profesores, padres de familia, cuidadores o quienes sean responsables de la educación del niño tomemos conciencia de esto. Puesto que este precepto es fundamental para el desarrollo infantil, pues constantemente el niño va descubriendo su mundo. Debemos centrar especial interés en la

estructuración y organización de éste , especialmente cuando hablamos de educar a niños sordociegos y/o multipleimpedidos.

El niño sordociego/multipleimpedido está en desventaja frente a un niño que ve y oye, al que comúnmente llamamos "normal". Pues las formas de acceder al entorno son limitadas y en ocasiones les hace formarse una idea errónea de lo que estos significan. Por lo tanto es necesario resaltar la importancia de la enseñanza de niños quienes son sordociegos/multipleimpedidos en medios naturales y dentro de rutinas de las actividades diarias. Anteriormente se ha hablado del hogar como uno de los mejores medios naturales donde el niño aprende y practica nuevas habilidades provistas por un sin número de experiencias. La escuela es otro de los medios donde el niño aprende nuevas habilidades y conceptos, pero éste es manipulable de acuerdo a los objetivos y lineamientos educativos para cada niño. Como profesores lo podemos controlar, crear y planear el tipo de experiencias a las cuales serán expuestos los niños.

A este enfoque se le conoce como MODELO ECOLOGICO; donde la educación debe ocurrir en ambientes naturales y contextuales de la vida diaria. Se debe trabajar con miras en las habilidades y potencialidades de los niños y no en las carencias o en las habilidades que los niños no llegarán a alcanzar. El objetivo se debe encaminar a lograr que estas habilidades sean funcionales y le permitan a los niños controlar y desenvolverse en el medio que los rodea. Como educadores debemos preguntarnos cuales tareas y actividades son significativas para los niños y tener como principio básico: "La enseñanza de habilidades reales en los lugares donde naturalmente ocurren las cosas".

Para obtener logros significativos en el proceso de enseñanza , se debe conocer quien es el niño, lo que conoce, lo que le gusta, a lo que le teme, que objetos , personas o situaciones prefiere. Basados en esto elaborar el plan a seguir con el niño involucrando a las familias como agentes activos dentro del proceso del niño.

Analice el entorno del estudiante según las áreas de la vida en las cuales se desenvuelve y él domina para determinar las habilidades que se necesitan ahora y en el futuro.

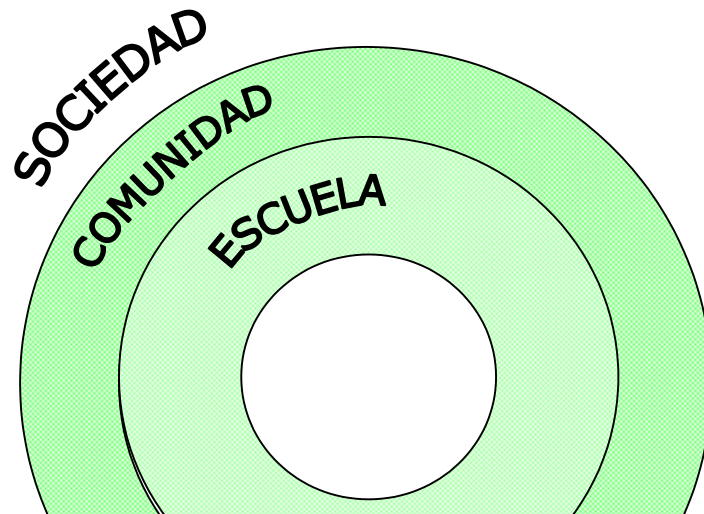
Una estrategia para realizar esta actividad de planeación y la cual es bastante significativa tanto para los profesores como para la familia y el niño mismo, es la elaboración de MAPAS COMUNICATIVOS, con los cuales se

puede planear el futuro del estudiante. En este proceso de planeación las personas que conocen y están interesadas en el estudiante se involucran como la familia, el equipo de trabajo, compañeros de clases y los miembros de la comunidad. (Rodríguez G,1999) .

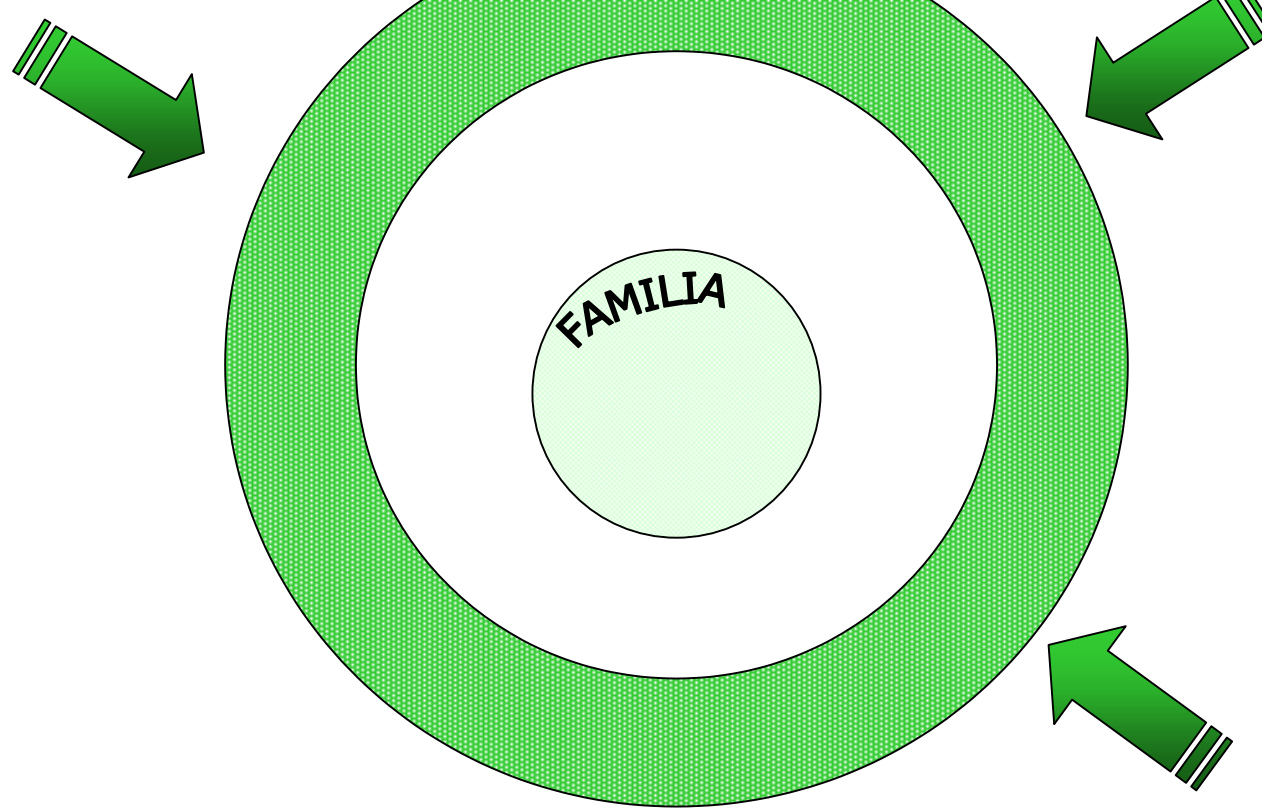
En La tercera parte de este manual se describirá con detalle como elaborar estos mapas comunicativos como paso inicial de trabajo conjunto con miras a lograr el beneficio en el niño sordociego o multipleimpedido. Como complemento a dichos mapas y retomando el concepto de la importancia del ambiente o entorno en la educación del niño, se encuentra EL INVENTARIO ECOLOGICO de aquellas situaciones o elementos necesarios ha ser tenidos en cuenta dentro del medio. Así como se debe establecer el plan a seguir con el niño, se debe determinar los ambientes y elementos que en estos se encuentran . Los cuales son fundamentales para alcanzar los objetivos incluidos dentro del plan inicial de trabajo con el niño.

## ESQUEMA GENERAL DE LOS MEDIOS QUE CIRCUNDAN AL NIÑO

### MODELO ECOLOGICO



**Cada espacio está compuesto por diferentes submedios. Pues ya sea en la familia, la escuela ó la comunidad se realizan un sin número de acciones, lo cual constituyen las**



**C) LAS RESPONSABILIDADES DE LOS PROFESORES EN LA AYUDA PARA INCREMENTAR LA COMUNICACION.**

**THE ROLE OF THE TEACHER IN HELPING TO INCREASE COMMUNICATION.**

*¿ Cual es mi rol al ayudar al niño a incrementar su comunicación ?*

*¿ Cómo y con quién se debe planear el programa comunicativo a seguir con el niño ?*



## *¿ Cómo “enseño” comunicación durante mi clase ?*

En casi todos los libros o documentos que existen acerca de las principales necesidades que los niños sordociegos y multipleimpedidos tienen, se menciona la COMUNICACION como el aspecto más importante. Por lo tanto es el eje de toda actividad a realizar con el niño, tiene lugar cada momento del día, con cada persona con la que el niño interactúa. Si bien es importante tener claro el rol de cada una de las personas que tiene que ver directa o indirectamente. Toda acción a seguir debe surgir con base en las necesidades e intereses de los niños.

Conjuntamente con la persona encargada de la comunicación, el profesor debe planear como satisfacer las necesidades comunicativas del niño.

El profesor debe asumir una actitud abierta y estar realmente comprometido con el proceso de enseñanza de niños con discapacidades múltiples. Debe ser creativo e involucrar todos los elementos posibles para enseñar los temas o conceptos a los niños. Puesto que se deben usar todas las entradas sensoriales del niño, no solo aprovechar los restos ya sean visuales y/o auditivos, sino involucrar los sentidos restantes para tener un acceso más claro y una mejor experiencia de un ambiente rico en información y cosas por descubrir.

Debe pensar que así como en una clase con niños que oyen y ven, quienes constantemente preguntan, hablan , conversan, los niños con multipleimpedimento tienen las mismas necesidades, solo que lo hacen a través de otro código diferente al habla.

Debe ver la comunicación como la forma natural de expresión de todo ser humano y pensar que en todo momento se sucede, no solo cuando el niño está con el Fonoaudiologo. Pues la comunicación se sucede en cada situación de la vida diaria. Una persona se construye como tal a través de la comunicación. Como educadores debemos ser promotores de ambientes netamente comunicativos , pues es así como se accede al niño a quien se pretende incluir dentro de un ámbito escolar. La responsabilidad que tenemos como educadores es muy grande , pues depende de lo que enseñemos , los niños tendrán herramientas para desenvolverse, comunicarse y comprender el entorno que les rodea . Lo que ellos en el futuro demuestren saber será el reflejo de nuestro esfuerzo y trabajo dedicado a nuestros niños sordociegos y multipleimpedidos.

Según Downing J y Eichinger J 1996, los estudiantes con limitaciones severas y múltiples tienen la tendencia a un aprendizaje mejor cuando están activamente involucrados en el proceso de aprendizaje, en donde se le brinda la información a través de claves táctiles, fotos, objetos, partes de objetos y modelos claros de comportamientos, adicionales a la información verbal. Se debe permitir a los niños el tiempo necesario para examinar objetos interesantes y brindarles muchas oportunidades para desarrollar tareas significativas.

## PARA TENER EN CUENTA !!

- ☆ Abordar la comunicación como una habilidad innata.
- ☆ Compensar la carencia del canal sensorial.
- ☆ Identificar el comportamiento comunicativo potencial.
- ☆ Establecer un ambiente de interacción.
- ☆ Brindar oportunidades y motivaciones para la comunicación.
- ☆ Tener consistencia en la anticipación y rutinas.



Establecer las respuestas deseadas.

**LA INTERACCION DEBE FORTALECER LA TOMA DE TURNOS, RECONOCER Y RESPONDER A LAS FORMAS COMUNICATIVAS USADAS POR LOS NIÑOS**

**D) LA IMPORTANCIA QUE TIENEN LOS PADRES COMO FACILITADORES DEL DESARROLLO EN LOS NIÑOS**

**THE IMPORTANCE OF PARENTS AS THE PRIME FACILITATORS OF DEVELOPMENT IN THEIR CHILDREN**

*¿ Qué podemos hacer en casa para ayudar a nuestros niños ?*

*¿ Por qué debo seguir trabajando con mi hijo después del colegio?*

*¿ Qué hace mi niño en el colegio?*

*¿ Realmente puedo enseñarle algo a mi hijo ?*

Cuando los niños nacen se establece una relación ( díada Madre - Hijo) entre la madre y el bebé. La madre comienza a hablarle al niño a interactuar con él, hablandole y así él no entienda las palabras. El niño le responde con un movimiento, una vocalización o una sonrisa y así paulatinamente se va estableciendo interacción o toma de turnos entre la madre y el niño, a través de una manera NO VERBAL, con una finalidad comunicativa.

Se van descubriendo nuevos "juegos" donde se "habla" con el niño. Al principio puede ser cuando la madre alimenta al bebé, es decir en breves momentos, pero luego el número de situaciones aumenta y no solo ocurre está comunicación, sino que además se le está enseñando y hablando acerca del medio que lo rodea. Es así como él aprende los conceptos , por la nominación y la asociación de los objetos en el medio.

El niño ve y escucha lo que la madre dice y hace : " Tomate el tetero" y de esta manera él va aprendiendo que "eso" que de repente aparece en su boca y que le satisface una necesidad ( cuando está hambriento), ocurre cuando ve el objeto en este caso el tetero o biberón ( la madre le da el tetero al niño). Pero en un niño sordociego es más complicado, pues se debe hacer uso de varias estrategias para hacerle entender al niño lo que va a acontecer, los objetos no son significativos, aparecen y desaparecen.

El desarrollo y aprendizaje es diferente; mientras que para un niño que ve y oye, los estímulos que se requieren para que adquiera el concepto : "tetero- biberón", ocurren al tiempo. Para un niño que no ve y no oye, los estímulos aparecen distorsionados sin brindarle el significado real del objeto. Si no se usan todos los medios posibles para lograr que el niño lo entienda, lo que muy seguramente va a ocurrir es que el niño que llora cuando tiene hambre, la madre automáticamente le da la leche en el biberón, sin permitirle tocar, sentir, oler, explorar el objeto; él aprenderá que para comer solo tiene que llorar para que alguien ponga "algo" en su boca, pero no aprenderá el concepto del biberón. Frustrándose comunicativamente, pues cuando llore por otras razones, no podrá obtener lo que realmente quiere.

He aquí entonces la importancia de facilitar el desarrollo del lenguaje y comunicación pues este debe formar parte de la vida diaria. Con el fin de facilitar que el niño vaya estructurando su pensamiento dándole un lugar y una

forma a los objetos, personas y acciones que lo rodean. Entre más temprana se inicie la estimulación el niño tendrá mejor desempeño y desarrollará habilidades que más tarde podrá integrar a su vida.

Por esto es importante que los padres inicien y se comprometan en el camino que hay que recorrer para lograr que los niños sordociegos /multipleimpedidos accedan a niveles superiores en todo su desarrollo. "El desarrollo de múltiples habilidades depende de oportunidades que el niño tenga , así como la libertad y seguridad que el entorno le pueda ofrecer para explorarlo". (Milles y Riggio 1999). Como se ha mencionado el ambiente y los estímulos que éste pueda ofrecer son el vehículo a través del cual el niño adquiere significados y oportunidades para interactuar. La idea que se quiere resaltar en este manual no solo es que el ambiente es responsable en este proceso sino también lo son los padres quienes deben tomar conciencia del rol tan importante que desempeñan como los primeros facilitadores de experiencias para el desarrollo de sus hijos; siendo entonces el "HOGAR" el ambiente donde la familia se desenvuelve.

Dicho de otra manera los padres son las personas más importantes dentro del desarrollo del niño, son los expertos conocedores de cómo es el niño, cuando y cómo se comunica, cuales son sus gustos, que cosas el niño conoce y es capaz de hacerlo comprenden y le entienden cuando él realiza alguna señal.

"Su hogar está lleno de numerosas y significativas actividades diarias las cuales le provee al niño u ambiente adecuado para el aprendizaje, proporcionándole al niño experiencias que son incluidas en su vida . Su casa es una gran parte de su mundo. Todo lo que él hace , comer, vestirse, jugar, comer, estas actividades son un tema acerca del cual ud puede a hablar con él. Dichas actividades son el fundamento de su aprendizaje. Lo único que ud necesita es aprovechar estas situaciones que están ahí dentro de cada rutina diaria". (John Tracy Clinic)

Su niño necesita sentir que es parte de una familia, que ésta le proporciona seguridad y confianza. Que el es como cualquier otro niño, quien participa de todas las actividades familiares. Por esto es sumamente importante que ud lo incluya en cada evento y le haga saber que está ocurriendo. Como todo pequeño , su niño aprende cuando hace cosas. El aprende a través de todos sus sentidos tocando, probando, oliendo , así como viendo y escuchando.

RECUERDE que aunque su hijo tenga limitaciones visuales y auditivas, el uso de los residuos sensoriales en estos y en los sentidos restantes le permiten obtener información y conectarse con el medio que lo rodea.

Los padres deben convertirse entonces en facilitadores del aprendizaje y comunicación del niño, por esto es importante mantenerse informado acerca del progreso en el colegio o programa al cual esté asistiendo su hijo, pregunte acerca de las actividades que ud puede realizar en el hogar, involucrando a todos los miembros de la familia.

El hogar es entonces el primer lugar donde se suceden las primeras interacciones de los niños. Por lo tanto es necesario involucrar a los padres dentro de un proceso dinámico de enseñanza – aprendizaje encaminado a lograr los mayores beneficios en el niño. Los padres de familia por el simple hecho de ser padres tienen el compromiso y la disposición por obtener lo mejor para su niño.

La idea no es trabajar separados sino como un equipo cuyo objetivo común es: “el niño con impedimentos múltiples”. Es por tanto responsabilidad del equipo de profesionales que trabajan con el niño brindar una guía y apoyo constante. Esto no solo les orienta a los padres acerca de cuales estrategias pueden ser enseñadas y usadas, sino que el trabajo conjunto ayuda a las familias a comprender y ajustarse a la realidad de tener un niño con una discapacidad.

A pesar de que su niño tiene muchos profesores ud es el primer y más importante profesor que su niño pueda tener. “Si la familia recibe el apoyo y el estímulo apropiado, ellos pueden enseñar conceptos valiosos simplemente involucrando al niño en la preparación de las comidas, ayudando en los oficios de la casa y ejecutando otras actividades cotidianas . Involucrando al niño en la conversación acerca de lo que está haciendo. No solo le permite que aprenda conceptos, sino también a formar su propia identidad como miembro de una familia. El intercambio de comentarios y sentimientos en el curso normal del día enriquece las relaciones familiares”. ( Miles y Riggio, 1999).

Por consiguiente:

- Ud decide que es lo que desea para su hijo, cómo quiere que sea educado y cómo le puede ayudar a construir su futuro (*MAPAS DE COMUNICACION*).
- Establezca metas y objetivos.
- Identifique cuales son sus expectativas con el niño y compártalas con el equipo de trabajo.
- Confíe en lo que ud puede y hace por su niño. Pues el mantener una actitud positiva le ayudara a sentirse seguro y confiado acerca de las acciones que realiza.
- Lo importante es tener la disposición para ayudar a su hijo a descubrir el mundo que lo rodea y en usted es innata, pues usted ama a su hijo.
- Tome su tiempo para conocer realmente a su hijo, obsérvelo, vea que es lo que le gusta, qué le llama la atención.
- Procure establecer más y mayores vínculos con su niño. Centre su interés por lo que su niño hace, así sea el juego más simple. De esta manera ud entrará en su mundo y el niño sabrá que usted está con él.
- No lo compare con otro niño, solo trate de aprender lo que más pueda de él, acerca de la pequeña pero *UNICA* persona que es él.
- No se centre en sus limitaciones. Esto no le ayudará ni a usted ni al niño.

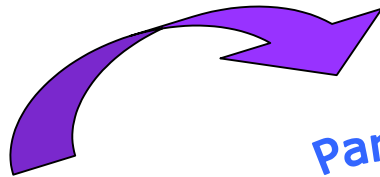
**RECUERDE!**

*LA MARAVILLOSA EXPERIENCIA QUE USTED Y SU HIJO CREARÁN A TRAVÉS DE LA*

*INTERACCIÓN DE REALIZAR PEQUEÑAS PERO VALIOSOS APRENDIZAJES QUE LOS DOS IRÁN  
CONSTRUYENDO.*

**¡ SOLO TRATE DE VER EL MUNDO DESDE LOS OJOS DE EL !**

## PARTE II



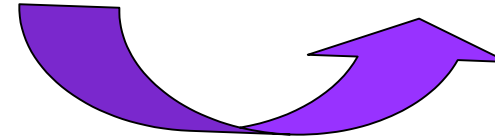
para ayudar al niño a mover desde este  
estadio a uno simbólico se deben seguir  
un número de pasos intermedios que van  
construyendo la conceptualización del niño

Presimbólico

Simbólico



Yendo desde lo concreto hacia lo abstracto.



Una vez que el niño tiene una estructura y organización de su entorno usa un conjunto de comportamientos comunicativos intencionales. Se interesa más en la comunicación en interactuar con otros, maneja los objetos de referencia ( los cuales le han servido para anticipar acciones), comprende las situaciones y anticipa rutinas diarias, centra su atención en objetos, personas, acciones, es más dinámico en el medio que lo rodea ( entorno). Maneja un conjunto de señales y claves auditivas, visuales, táctiles y responde a estas. Hay manipulación física, comprende y usa gestos (gestos naturales y pantomima), muestra objetos/imágenes ya sea señalándolos o cogiéndolos; también hala o empuja con el fin de obtener lo que desea.

Es en este momento cuando ha surgido la pregunta para profesores, terapeutas y padres : ¿Y ahora que sigue?, ¿como se puede mejorar la comunicación del niño?, ¿como hacerla más efectiva?, ¿Como podría comunicarse con más gente?, ¿ qué nuevas formas de comunicación puede aprender?, ¿Cómo enseñarle vocabulario?, ¡El niño quiere interactuar es dinámico y se interesa por los gestos!(conoce los gestos y señas básicas que se han usado antes para anticiparle y organizar su entorno/rutina).

Pero para decidir si el niño esta realmente listo para continuar con el siguiente paso, no solo basta con que cumpla un listado de requisitos y/o manejo de ciertas habilidades con las cuales el niño establece los primeros contactos comunicativos.

Es necesario hacer un análisis de su desempeño comunicativo, del conocimiento que el niño tiene de su mundo y como lo controla. Solo porque se ha observado que a la hora del desayuno el niño demuestra una habilidad, no se puede decir que dicha habilidad esté instaurada. Se debe realizar una evaluación a conciencia de las habilidades

que el niño está manejando y como estas son funcionales en cada contexto; si la cantidad de comportamientos son significativos y exitosos en cada intercambio comunicativo y fundamentalmente si el niño **GENERALIZA** todas esas habilidades que diariamente a través de la rutina ha aprendido en actividades específicas. Las transfiere o realiza en diferentes actividades en donde normalmente lo ha venido haciendo. Igualmente hay que determinar la frecuencia con la que ocurren estos. El niño debe realmente manejar un repertorio de comportamientos consistentes y coherentes a cada situación.

Bien este es el momento cuando los niños están listos para comenzar el trayecto hacia un mundo más simbólico. ( De lo concreto a lo abstracto).

El niño está desarrollando su lenguaje y aprendiendo conceptos que le serán útiles en su comunicación diaria, está interactuando y cada vez más sus intercambios comunicativos le permiten ejercer mayor control sobre el entorno. De esta relación el niño aprende que estas señales de comunicación sirven como una variedad de funciones y le permiten obtener la atención de otras personas y referirse tanto a un objeto, persona o evento. El niño conoce su rutina y los objetos de referencia, señas concretas y básicas, fotos que le han permitido aprenderla. Esta le es familiar y es así como ha venido anticipando eventos y descubriendo que en su medio existen diferentes elementos, con los cuales puede obtener algún beneficio y/o interactuar con estos. Para los niños con sordoceguera o multipleimpedimento parece como si las cosas del ambiente no tuvieran un lugar específico pues estas aparecen en frente de ellos mágicamente. Alguien los provee, ellos deben aprender de donde vienen y cómo obtenerlos de nuevo.

Dentro del proceso de desarrollo de los conceptos, el niño va conociendo y adquiriendo diferentes rasgos de estos. Es decir, el niño paulatinamente va experimentando cada situación( persona, objeto, evento), recibiendo información a través de sus cinco sentidos y es a través de la repetición constante como él va encajando cada pieza y le comienza a dar sentido, comenzando estas a ser significativas para él.

Este proceso es conocido como "adquisición de rasgos semánticos", donde el niño comienza a obtener algunas ideas acerca de cada concepto y/o elementos con que interactúa cotidianamente . El niño piensa que estos solo aparecen en su pequeño mundo y que cada elemento es único hasta que el comienza a experimentar en otros ambientes y descubre que en ellos existen aquellos mismos elementos con los cuales ha experimentado previamente, pero que tienen características diferentes. Es así como el niño quien siempre ha jugado con su

pelota en casa, vé otras "pelotas" en otro lugar ( por ejemplo: en casa de sus primos) y juega con ella pues sabe como hacerlo. él ha venido realizando está función con ella. El empieza a nombrarla en otros contextos y es así como él aprende que no solo "pelota", es aquella que él tiene. Aprende que existen otras con diferentes colores, tamaños y clases; poco a poco con la experiencia él va generalizando ese conocimiento y lo especializa.

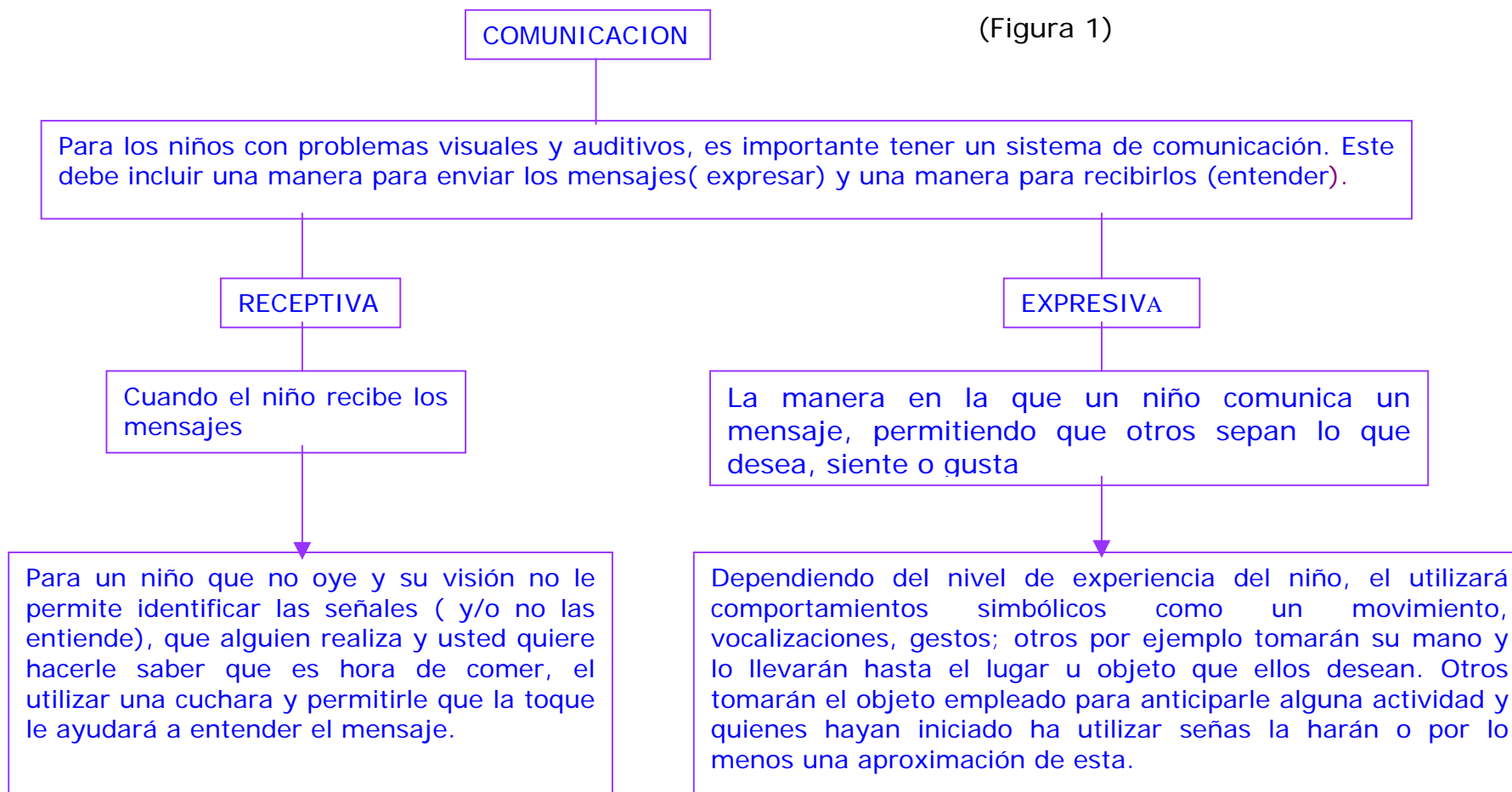
De nuevo cabe mencionar la importancia que tiene el hogar y la escuela como facilitadores de ese proceso de aprendizaje de conceptos, del entendimiento del medio y la inclusión de estos dentro de la comunicación. Pues si el niño no tiene que decir no hay comunicación y por ende interacción.

El paso de un nivel no simbólico a uno simbólico es un proceso que toma tiempo y dedicación, no es solo la organización de un sistema calendario que incluya objetos de referencia, fotos, dibujos y/o señales. Implica mucho más que eso. Si bien es cierto que es importante estructurar las actividades y el entorno del estudiante, lo es más promover la interiorización conceptual, el niño debe saber realmente que significan esos elementos con los cuales está anticipando lo que va a suceder con él.

El verdadero vehículo para continuar dicho trayecto simbólico es la COMUNICACION, el CONVERSAR ó poner en práctica aquellos conceptos que le hemos enseñado al niño. Pues él aprende el significado de cada evento o elemento en la medida que hablamos de ellos en la situación indicada.

Recordemos cuando se mencionó acerca de cómo el niño aprende lo que significa "tetero/biberón", él asocia la palabra que su madre ha venido diciendo con el objeto que ella le ofrece a la hora de alimentarse. Al mismo tiempo la madre establece pequeños diálogos con el niño, en ese instante aunque el niño no le responda con la palabra acertada el utiliza una forma no simbólica para establecer y continuar el contacto. La madre le habla: "¡tomate tu leche!", " ¡oh! a mi niño le gusta ¡"; y es en estos pequeños e iniciales intercambios, como el niño va construyendo su pensamiento a través del lenguaje en una relación inseparable. Por lo tanto es fundamental generar momentos comunicativos en los cuales se transfieran, intercambien y se negocien significados ( información). Pues es muy diferente "comunicar" a "comunicarse".

Los profesores deben propender por ayudar a construir en los niños las dos vías de comunicación tanto receptiva como la expresiva. Esta última es fundamental para conversar con el niño, muchas veces difiere la forma como el niño recibe la información de cómo el puede expresarse. Por lo tanto se deben utilizar todos los medios posibles para que el niño con problemas visuales y auditivos reciba y entienda los mensajes. (Figura 1)



**RECUERDE!** “ LA OBSERVACION DEL COMPORTAMIENTO COMUNICATIVO DEL NIÑO LE AYUDARÁ A IDENTIFICAR COMO EL ESTÁ RECIBIENDO O EXPRESANSO LOS MENSAJES”.

**ALGUNAS IDEAS ACERCA DE LA COMUNICACIÓN RECEPTIVA Y EXPRESIVA DE NIÑOS SORDOCIEGOS / MULTIPLEIMPEDIDOS**

CARACTERISTICAS DEL NIÑO	COMUNICACION EXPRESIVA	COMUNICACION RECEPTIVA	ASPECTOS A CONSIDERAR
Ciego con audición funcional.	Habla ( algunas palabras concretas, dependiendo del nivel de pérdida auditiva. Selección de objetos .	Objetos Habla Braille(según el caso)	A medida que el niño conoce y manipula el objeto, se va disminuyendo la forma de presentación de éste. (*) El niño toma más tiempo en manejar los objetos, es importante no presionar al niño. Estimular a la exploración táctil.
	Vocalizaciones	Fotos / dibujos,	Se debe evaluar si el

<p>Baja visión y audición funcional.</p>	<p>Señas Movimientos corporales, Selección a través de señalamientos.</p>	<p>Señas (táctiles, o cercanas a su campo visual). Habla (clara y concreta) Expresión Corporal Palabras Escritas ( macrotipo- contraste)</p>	<p>niño presta atención a fotos o dibujos, según el interés del niño usar este tipo de estrategias.</p> <p>Según el nivel cognitivo del niño se puede entrenar en el aprendizaje de lecto escritura (Esta debe ser concreta).</p> <p>Resulta muy funcional el uso de un enfoque de comunicación total, donde se utilicen todos los canales y formas de comunicación posibles para garantizar una mejor recepción del lenguaje.</p>
<p>Sordo con visión funcional.</p>	<p>Señas, Expresión corporal y facial Señalizaciones y vocalizaciones. Kinestesia</p>	<p>Señas Expresiones corporales y faciales. Fotos y dibujos. Palabras escritas.</p>	<p>Resulta muy funcional el uso de un enfoque de comunicación total, donde se utilicen todos los canales y formas de comunicación posibles para garantizar una mejor recepción del</p>

			lenguaje.
Sordociego	Señas táctiles Movimientos corporales vocalizaciones	Claves sensoriales (táctiles, olfativas, propioceptivas) Señas táctiles ( mano/mano)	

(\* ) ver niveles de representación simbólica.

Cuando comience a ampliar los conceptos dentro de la comunicación del niño, puede realizar un análisis acerca de la comunicación receptiva y expresiva, determinando cuales son los elementos que el niño utiliza esto le ayudará a crear un bosquejo general acerca de cuales símbolos puede usar para ayudar al niño a la comprensión de su entorno.

Este cuadro le servirá de herramienta para anexarlo al plan individual del estudiante:

**PERFIL INDIVIDUAL DE LENGUAJE Y COMUNICACION DE LOS ESTUDIANTES**

NOMBRE: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

**PERFIL DE COMUNICACION RECEPTIVA**

HABLA	GESTOS	SEÑAS SIMPLES	LENGUA DE SEÑAS	OBJETOS	IMAGENES	TECNOLOGIA

**PERFIL DE COMUNICACION EXPRESIVA**

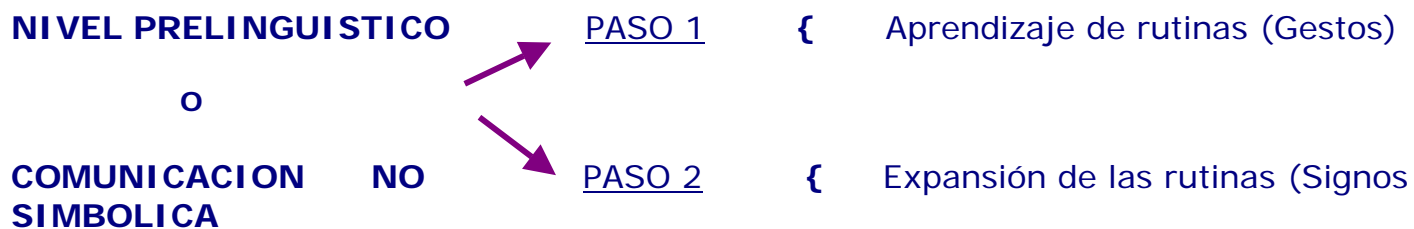
HABLA	GESTOS	SEÑAS SIMPLES	LENGUA DE SEÑAS	OBJETOS	IMAGENES	TECNOLOGIA

**COMENTARIOS:**

(Puede incluir un lista del vocabulario, descripción de las señas que se han modificado, descripción de las imágenes que se están usando, etc.)

**AYUDANDO AL ESTUDIANTE AL PASO DE UN NIVEL PRESIMBOLICO HACIA UNO MAS SIMBOLICO**

---



(Figura 2)

Hemos venido hablando en el transcurso de este manual acerca de la transición de un nivel comunicativo no simbólico a uno simbólico, lo cuál de por sí es un reto. Pero para tener claro cual es el paso que se desea alcanzar cabe definir estos términos. Entendiendose entonces por *COMUNICACIÓN NO SIMBÓLICA*, como la transmisión de mensajes sin usar símbolos (palabras habladas o escritas, dibujos, lenguaje de señas). Los comportamientos no simbólicos pueden incluir movimientos corporales, expresiones faciales, mirada, gestos, vocalizaciones,



comportamientos etc. Las personas que se comunican de una manera no simbólica necesitan de otras formas para expresar gustos, aversiones, elegir, solicitar y protestar . ( Shumaker Jacey, -----).

*COMUNICACIÓN SIMBÓLICA*, hace referencia a la trasmisión de mensajes a través del uso de símbolos abstractos (Palabras habladas y escritas, braille etc.) los cuales se ajustan a reglas gramaticales y /o sintácticas.

“Antes de la comprensión y producción de palabras, la mayoría de los niños vocalizan o gesticulan como una variedad de funciones comunicativas. Las vocalizaciones o gestos se denominan como comunicación prelingüística por que preceden al lenguaje simbólico. De esta relación el niño aprende que estas señales de comunicación sirven como una variedad de funciones y le permiten obtener la atención de otras personas y referirse tanto a un objeto, persona o evento”. AEPs Vol II.

- ❖ Para ayudar al niño en el paso de un nivel presimbólico hacia uno más simbólico, se debe tener en cuenta el lugar y las circunstancias del ambiente.
- ❖ El ha venido las rutinas para anticipar eventos. Ahora ud debe AMPLIAR estas rutinas usando el mismo sistema de comunicación que ha venido utilizando con él. Con el fin de tener más cosas que decir. Pasar de una acción simple a una más compleja.
- ❖ Una vez el niño conoce la rutina, anticipa las acciones, comprende y utiliza algunos gestos. Debe iniciar a incrementar su vocabulario.
- ❖ Este vocabulario hace referencia a señas, objetos, dibujos, fotos, que son símbolos concretos y el niño debe iniciar a conocer para llegar después a palabras escritas, lenguaje hablado, lenguaje de señas o braille que son símbolos abstractos, según el nivel cognitivo alcanzado por el niño.
- ❖ El niño que demuestra mayor interés por el medio, objetos y personas con un propósito determinado está listo para iniciar éste proceso con el fin de obtener mayores logros comunicativos.

### ❖ **QUE SE QUIERE DECIR AL NIÑO? (INSTRUCCIONES)**

- Establezca que conceptos quiere decir.
- Cómo los va a enseñar.
- Ubique estos conceptos dentro de la rutina del niño.
- Los conceptos deben seguir una secuencia:
  - Anticipación.
  - Rutina.
  - Acción/movimiento.
- Enseñe poco a poco, respetando el ritmo del niño. Es importante que conozca cual es el estilo de aprendizaje de él.
- Cada objeto /foto que introduzca debe ser significativa para el niño.

❖ **HABLAR ACERCA DE LO QUE ESTA PASANDO .  
( COMENTARIOS)**

- Establezca temas de conversación. Por ejemplo uno de ellos es lo que se va a hacer en el día ( cajas calendarios , horarios).
- Hablar de cosas que al niño le gusta ( CONTEXTUALES )
- Hablar acerca de qué va a pasar después.
- Así como, el "vocabulario" a ser " enseñado debe ser referido a los objetivos dentro de las áreas de : auto cuidado, cognición, habilidades motoras, conducta social aceptable y todas las demás áreas donde lo requiera el niño. El "Vocabulario" debe incluir objetos/acciones/eventos acorde a las experiencias diarias del niño, y excluir aquellas con las cuales el niño no tenga experiencia. Un niño que no juegue con pelotas ó carros ó bicicletas, realmente no tiene la necesidad o el deseo para aprender esas palabras, hasta que un vocabulario básico sea establecido.
- El lenguaje está basado en la experiencia : UD DEBE TENER ALGO DE QUE HABLAR.

A través de la conversación, del desarrollo de tópicos o temas se fortalece el proceso de adquisición simbólica. Hemos dicho que en este segundo paso donde se está ampliando el nivel conceptual del estudiante se debe ser

más consistente y hablar de las actividades que se realizan con el fin de ir interiorizando los conceptos del ambiente.

Una estrategia para llevar a cabo esto, es posible a través del uso de calendarios. Es hablar de las actividades a llevar a cabo durante el día. Por lo tanto a continuación se describen los aspectos necesarios para organizar calendarios(cajas de secuencia – horarios), con el ánimo de estructurar las vías de acceso hacia un nivel más simbólico.



### ***1. ¿ POR QUÉ USAR UN SISTEMA DE CALENDARIOS ?***

- Todos los niños deben tener uno.
- Brindan al niño el conocimiento de una forma segura y organizada de lo que va a suceder.
- Por qué el niño puede ANTICIPAR que va a suceder( ya sea diariamente o sí ocurre algún cambio inesperado).
- Le ayuda a controlar el medio que lo rodea.
- Porque estos les permiten iniciar conversaciones acerca de las actividades diarias de los niños.
- El niño necesita estructurar su pensamiento ir desarrollando ideas/conceptos acerca de lo que lo rodea ( ayuda a la simbolización)

- Ayuda a que el niño aprenda de manera más efectiva y su comprensión sea mejor acerca de las actividades diarias en el salón de clase.
- Permite al niño hablar ( conversar) acerca de eventos que sucedieron antes ó los que van a suceder
- Prepara al niño para aprender vocabulario más avanzado como " espera", después día y noche , mañana/tarde etc y otros conceptos más abstractos.

## **2. ¿ QUIEN LOS USA ?**

- Niños que reconocen personas, lugares, sonidos, olores, objetos acciones asociadas con algunas de las actividades que realiza.
- Niños quienes participan en rutinas predecibles y comprenden fácilmente cuando la actividad termina.
- El niño quien se encuentra en un estadio temprano de "representación" y no ha establecido una forma clara de solicitar su actividad favorita o rechazarla cuando no le interesa.
- El estudiante quien ya ha manejado cajas de anticipación y se observa que comprende objetos.

## **3. ¿ CÓMO ESCOGER LOS SÍMBOLOS ?**

- Este aprendizaje el niño lo hará por manipulación y asociación directa del objeto con la actividad.

- La COMUNICACION ocurre en cualquier sitio, no solo en el salón de clase.

Debe ocurrir siempre y uno de los componentes para su desarrollo son los calendarios.

- Se debe iniciar enseñando un objeto a la vez, éste debe ser concreto.

TODO NIÑO DEBE TENER UNO. ( Horarios – Calendarios)

En la medida que para el niño son significativos, se pueden colocar más cajas.


Se comienza con un objeto luego con 2 y así sucesivamente y a medida que el niño va comprendiendo el significado se va ampliando el número de objetos a usar. La caja le indica que va a pasar, le ayuda a organizar el tiempo a medida que las habilidades y destrezas se amplían se introducen más cajas.

- Al principio se usa el mismo objeto que se usa en la actividad, luego se modifica a un símbolo, luego se puede dibujar el objeto ( repetir).
- Al principio cuando el niño no tiene muchos símbolos y estructurado. Antes de cada actividad se muestra en la caja, a medida que el niño maneja y conoce los objetos se muestra el calendario completo ( por la mañana – horario) .
- Para el cambio de objeto a uno más simbólico, se debe estar muy pendiente que el niño ha adquirido el concepto. Hay que chequear si el símbolo es ó no significativo para el niño. Escoger que objeto es más significativo para el niño en cada actividad( contextual).
- Para escoger los símbolos hay que tener en cuenta el nivel cognitivo del niño, ya que no todos llegan a un estadio simbólico. Así como los intereses y el nivel visual del niño. A través de la manipulación ud debe observar si son significativos ó no los objetos, fotos etc, para el niño. Si hay asociación con la actividad a realizar.
- Para desarrollar un calendario en el hogar se les debe preguntar a los padres que objeto pueden usar en casa con el fin que el niño sepa que va a hacer o a donde va?

- Para el niño con resto visual bastante funcional la secuencia que se recomienda seguir es:  
OBJETO → DIBUJO → FOTOGRAFIA → PALABRAS ESCRITAS

**RECUERDE!** NO DEBE FORZAR AL NIÑO, EL TIENE SU PROPIO RITMO DE APRENDIZAJE. EL NIVEL COGNITIVO Y LAS HABILIDADES QUE ÉL LOGRE DESARROLLAR DEBEN SER TENIDAS EN CUENTA SIEMPRE QUE QUIERE INTRODUCIR NUEVOS SIMBOLOS.

#### 4. TIPOS DE SIMBOLOS

NIVELES DE REPRESENTACION	REFERENTE	SIMBOLO
Objetos Idénticos (Se usan los objetos reales)	Beber	Taza
Objetos parciales o asociados (Se deben establecer límites para enfatizar la diferencia entre el referente y el objeto  )	Zapato Baño Beber Carro/salir	zapato o cordón en una tarjeta Papel higiénico Media Taza pegada en una tarjeta Cinturón de seguridad pegado en una tarjeta.
Miniaturas (tamaño, color, textura)	Cobija con peso	Textura de la cobija ( tarjeta)
Asociación Artificial	Alegría	

(actividades sin involucrar el objeto concreto. Artificialmente se crean los símbolos)	Tristeza Miedo Salón	Pañuelo pegado en una tarjeta.  Una textura u objeto que permanezca en ese lugar siempre.
Fotografías	Libro Lego( fichas para armar) Tambor	Foto del libro Foto del lego o fichas. Foto del tambor
Dibujos lineales	Libro Lego Tambor	Dibujo del libro Dibujo del lego Dibujo del tambor
Señas / Palabras habladas	Sí mismo – explicaciones	
Lengua de señas / Lengua hablada	Sí mismo - explicaciones	

## NIVELES DE REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA

1. **OBJETOS IDENTICOS**, El estudiante puede reconocer un objeto y asociarlo con una acción o evento (Por ejemplo, Ve la cuchara y la asocia con comer).
2. **OBJETOS PARCIALES O ASOCIADOS**, el estudiante puede reconocer partes del elemento que esta siendo asociado ( Un cordón es asociado con el zapato)
3. **PRESENTAR UNA O DOS PARTES DEL OBJETO** , El estudiante puede hacer la asociación utilizando olores, sensaciones táctiles, o sonidos ( Relaciona el sonido del teléfono con el teléfono, relaciona la textura de una cobija suave con tomar una siesta).

4. **ASOCIACIONES ARTIFICIALES**, el estudiante entenderá que un objeto es por que el adulto lo ha determinado así. ( una textura se relaciona con sentimientos).
5. **FOTOGRAFIAS**, el estudiante será capaz de asociar una fotografía con una actividad evento ( la foto de una cuchara y una taza representa la hora del almuerzo)
6. **DIBUJOS LINEALES**, el estudiante entiende que un dibujo lineal representa un objeto, persona o evento . (ya sean elaborados por el profesor o los que están disponibles comercialmente Mayer-Johnson o Picsyms).
7. **HABLA/SEÑAS/PALABRAS ESCRITAS**, el estudiante entiende que una palabra hablada, signada o escrita, representa un objeto, una persona o un evento ( Al escuchar la palabra “mamá” la asocia con su mamá)
8. **LENGUAJE HABLADO/LENGUA DE SEÑAS/LENGUA ESCRITA**, el estudiante comprende las palabras ( habladas, signadas o escritas) estas están conectadas con el significado. Pueden seguir un lenguaje simple e ir creciendo en complejidad.

\*\* Para niños sordos con visión funcional, pueden seguir la secuencia de todos los niveles ó evitar el nivel táctil.

\*\* Para niños ciegos con audición funcional, evitar el 5 y 6.

\*\* Para niños sordociegos, evitar el 5 y 6.

\*\* El nivel 1 es el más concreto y aumento en complejidad hacia el nivel 8 el cual es más abstracto.

\*\* algunos niños pueden evitar algunos niveles dependiendo de la habilidad cognitiva y física. En general esta es la secuencia, pero siempre hay excepciones.

(Shumaker Jacey.)



## 5. CÓMO PRESENTAR LOS SIMBOLOS ?

Estos son algunos ejemplos acerca de la manera de presentar los símbolos a algunos guardan similitud con los objetos de referencia utilizados en las cajas de anticipación, al estructurar por primera vez el horario ( rutina diaria) del niño. Como se ha mostrado anteriormente el nivel prelingüístico esta subdividido según el nivel de complejidad simbólica que el niño va construyendo. Ahora es tiempo de "ampliar" esa rutina, encontrando nuevos temas y actividades a realizar: Ya el interés ha trascendido de enseñar al niño una comunicación *receptiva* hacia una *expresiva*, el cuál corresponde al segundo paso en este nivel no simbólico como preámbulo para alcanzar uno más simbólico.

- ❖ Ud debe determinar la forma como el niño indique o seleccione su respuesta, de acuerdo a las habilidades motoras. ( tocar, coger, señalar, empujar, etc).
- ❖ Para trabajar la comprensión del símbolo debe presentar uno a la vez.
- ❖ Si desea que el niño discrimine para así poder seleccionar, presente solo dos objetos.
- ❖ Brinde la oportunidad de selección al niño a través de todas las situaciones o actividades que desarrolle con él.
- ❖ La selección debe ser representada en un nivel de comunicación que el niño fácilmente pueda comprender.

- ❖ La selección debe propender por incrementar los niveles de lenguaje ( este proceso de por sí tiene un alto significado cognitivo).
- ❖ Al usar un sistema calendario generalmente se usa de izquierda a derecha. Especialmente es mejor para el niño.